

Zařízení a příslušenství na LPG – Kontrola
a zkoušení autocisteren na LPG

ČSN
EN 14334
07 8484

LPG equipment and accessories – Inspection and testing of LPG road tankers

Équipements pour GPL et leurs accessoires – Inspection et essais des véhicules citernes routiers pour GPL

Flüssiggas-Geräte und Ausrüstungsteile – Inspektion und Prüfung von Straßentankwagen für Flüssiggas (LPG)

Tato norma je českou verzí evropské normy EN 14334:2014. Překlad byl zajištěn Úřadem pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví. Má stejný status jako oficiální verze.

This standard is the Czech version of the European Standard EN 14334:2014. It was translated by the Czech Office for Standards, Metrology and Testing. It has the same status as the official version.

Nahrazení předchozích norem

Touto normou se nahrazuje ČSN EN 14334 (07 8484) ze září 2005.

Národní předmluva

Změny proti předchozí normě

Změny proti předchozí normě jsou popsány v předmluvě evropské normy.

Informace o citovaných dokumentech

EN 837-1:1996 zavedena v ČSN EN 837-1:1998 (25 7012) Měřidla tlaku – Část 1: Tlakoměry s pružnou trubicí –

Rozměry, metrologie, požadavky a zkoušení

EN 837-3:1996 zavedena v ČSN EN 837-3:1998 (25 7012) Měřidla tlaku – Část 3: Membránové a krabicové tlakoměry – Rozměry, metrologie, požadavky a zkoušení

EN 1711 zavedena v ČSN EN 1711 (05 1179) Nedestruktivní zkoušení svarů – Zkouška svarů vířivými proudy analýzou komplexní roviny

EN 12252 zavedena v ČSN EN 12252 (07 8472) Zařízení a příslušenství na LPG – Výstroj autocisteren

na LPG

EN 12493 zavedena v ČSN EN 12493+A1 (07 8450) Zařízení a příslušenství na LPG – Svařované ocelové tlakové nádoby pro autocisterny na LPG – Návrh a výroba

EN 13109 zavedena v ČSN EN 13109 (07 8435) Zařízení a příslušenství na LPG – Tlakové zásobníky a sudy na LPG – Likvidace

EN ISO 3452-1 zavedena v ČSN EN ISO 3452-1 (01 5018) Nedestruktivní zkoušení – Kapilární zkouška – Část 1: Obecné zásady

EN ISO 5579 zavedena v ČSN EN ISO 5579 (01 5011) Nedestruktivní zkoušení – Radiografické zkoušení kovových materiálů s použitím filmu a rentgenového nebo gama záření – Základní pravidla

EN ISO 9712 zavedena v ČSN EN ISO 9712 (01 5004) Nedestruktivní zkoušení – Kvalifikace a certifikace pracovníků NDT

EN ISO 17636-2 zavedena v ČSN EN ISO 17636-2 (05 1150) Nedestruktivní zkoušení svarů – Radiografické zkoušení – Část 2: Metody rentgenového a gama záření využívající digitální detektory

EN ISO 17638 zavedena v ČSN EN ISO 17638 (05 1182) Nedestruktivní zkoušení svarů – Zkoušení magnetickou metodou práškovou

EN ISO 17640 zavedena v ČSN EN ISO 17640 (05 1171) Nedestruktivní zkoušení svarů – Zkoušení ultrazvukem – Techniky, třídy zkoušení a hodnocení

Souvisící ČSN

ČSN EN 13175 (07 8465) Zařízení a příslušenství na LPG – Specifikace a zkoušení armatur a tvarovek tlakových nádob na zkapalněný uhlovodíkový plyn (LPG)

ČSN EN ISO 14001 (01 0901) Systémy environmentálního managementu – Požadavky s návodem pro použití

Souvisící právní předpisy

Směrnice Evropského parlamentu a Rady 97/23/ES (97/23/EC) ze dne 29. května 1997, o sblížení právních předpisů členských států týkajících se tlakových zařízení. V České republice je tato směrnice zavedena nařízením vlády č. 26/2003 Sb. ze dne 9. prosince 2002, kterým se stanoví technické požadavky na tlaková zařízení, ve znění pozdějších předpisů.

Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2010/35/EU ze dne 16. června 2010, o přepravitelných tlakových zařízeních. V České republice je tato směrnice zavedena nařízením vlády č. 208/2011 Sb. ze dne 29. června 2011, o technických požadavcích na přepravitelná tlaková zařízení, ve znění pozdějších předpisů.

Zákon č. 22/1997 Sb., o technických požadavcích na výrobky a o změně a doplnění některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů

Zákon č. 133/1985 Sb., o požární ochraně, ve znění pozdějších předpisů

Zákon č. 174/1968 Sb., o státním odborném dozoru nad bezpečností práce, ve znění pozdějších předpisů

Zákon č. 251/2005 Sb., o inspekci práce, ve znění pozdějších předpisů

Nařízení vlády č. 23/2003 Sb., kterým se stanoví technické požadavky na zařízení a ochranné systémy určené pro použití v prostředí s nebezpečím výbuchu, v platném znění

Nařízení vlády č. 101/2005 Sb., o podrobnějších požadavcích na pracoviště a pracovní prostředí, v platném znění

Vyhláška č. 64/1987 Sb., o Evropské dohodě o mezinárodní silniční přepravě nebezpečných věcí (ADR), v platném znění

Vyhláška č. 100/1995 Sb., kterou se stanoví podmínky pro provoz, konstrukci a výrobu určených technických zařízení a jejich konkretizace (Řád určených technických zařízení), ve znění pozdějších předpisů

Vyhláška č. 48/1982 Sb., kterou se stanoví základní požadavky k zajištění bezpečnosti práce a technických zařízení, ve znění pozdějších předpisů

Vyhláška č. 246/2001 Sb., o stanovení podmínek požární bezpečnosti a výkonu státního požárního dozoru (vyhláška o požární prevenci), ve znění vyhlášky č. 221/2014 Sb.

Vypracování normy

Zpracovatel: CTN PETRAŠOVÁ BRNO, IČ 40448584, Ivana Petrašová, Petr Remeš

Technická normalizační komise: TNK 103 Tlakové nádoby na přepravu plynů

Pracovník Úřadu pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví: Ing. Tomáš Velát

EVROPSKÁ NORMA EN 14334
EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM Listopad 2014

ICS 43.080.10 Nahrazuje EN 14334:2005

Zařízení a příslušenství na LPG – Kontrola a zkoušení autocisteren na LPG

LPG equipment and accessories – Inspection and testing of LPG road tankers

Équipements pour GPL et leurs accessoires –
Inspection et essais des véhicules citernes routiers
pour GPL

Flüssiggas-Geräte und Ausrüstungsteile –
Inspektion und Prüfung von Straßentankwagen
für Flüssiggas (LPG)

Tato evropská norma byla schválena CEN dne 2014-09-14.

Členové CEN jsou povinni splnit vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých se této evropské normě bez jakýchkoliv modifikací uděluje status národní normy.

Aktualizované seznamy a biblio-

grafické citace týkající se těchto národních norem lze obdržet na vyžádání v Řídicím centru CEN-CENELEC nebo u kteréhokoliv člena CEN.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v každém jiném jazyce přeložená členem CEN do jeho vlastního jazyka, za kterou zodpovídá a kterou notifikuje Řídícímu centru CEN-CENELEC, má stejný status jako oficiální verze.

Členy CEN jsou národní normalizační orgány Belgie, Bulharska, Bývalé jugoslávské republiky Makedonie, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Chorvatska, Irsko, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Rumunska, Řecka, Slovenska, Slovinska, Spojeného království, Španělska, Švédska, Švýcarska a Turecka.



Evropský výbor pro normalizaci
European Committee for Standardization
Comité Européen de Normalisation
Europäisches Komitee für Normung

Řídící centrum CEN-CENELEC: Avenue Marnix 17, B-1000 Brusel

© 2014 CEN Veškerá práva pro využití v jakékoli formě a jakýmikoli prostředky Ref. č.
EN 14334:2014 E
jsou celosvětově vyhrazena národním členům CEN.

Obsah

Strana

Předmluva 7

Úvod 8

1 Předmět normy 9

2 Citované dokumenty 9

3 Termíny a definice 10

4 Kontrola a zkoušení 11

5 Požadavky na kontrolu a zkoušení 11

5.1 Obecně 11

5.2 Kontrola nezbytných dokumentů 11

5.3 Kontrola vnitřního povrchu tlakové nádoby 12

5.4 Kontrola vnějšího povrchu tlakové nádoby 12

5.5 Hydraulická tlaková zkouška 13

5.6 Kontrola výstroje vozidla na LPG a příslušenství tlakové nádoby 15

5.7 Zkouška těsnosti 15

5.8 Kontrola tlakové nádoby nebo konstrukčního vybavení po opravě 16

5.9 Opakovaná kontrola 16

6 Osvědčení o kontrole a značení 16

6.1 Osvědčení o periodické, meziperiodické a mimořádné kontrole 16

6.2 Značení 16

Příloha A (informativní) Osvědčení o kontrole autocisterny 17

Příloha B (informativní) Environmentální kontrolní seznam 18

Bibliografie 19

Předmluva

Tento dokument (EN 14334:2014) vypracovala technická komise CEN/TC 286 *Zařízení a příslušenství na zkapalněné uhlovodíkové plyny*, jejíž sekretariát zajišťuje NSAI.

Této evropské normě je nutno nejpozději do května 2015 udělit status národní normy, a to buď vydáním identického textu, nebo schválením k přímému používání, a národní normy, které jsou s ní v rozporu, je nutno zrušit nejpozději do května 2015.

Upozorňuje se na možnost, že některé prvky tohoto dokumentu mohou být předmětem patentových práv. CEN [a/nebo CENELEC] nelze činit odpovědným za identifikaci jakéhokoliv nebo všech patentových práv.

Tento dokument nahrazuje EN 14334:2005.

Tento dokument byl vypracován na základě mandátu uděleného CEN Evropskou komisí a Evropským sdružením volného obchodu.

Tento dokument se předkládá jako odkaz pro technické přílohy ADR [1].

Mezi hlavní změny v ohledem na EN 14334:2005 patří:

- a. definice v kapitole 3 byly aktualizovány;
- b. kapitola 4, tabulka 1 byla upravena podle požadavků ADR;
- c. článek 5.4 byl upraven podle požadavků ADR;
- d. článek 5.5 byl revidován, aby poskytoval podrobné požadavky a předpoklady týkající se používaných NDT metod jako alternativa hydraulické tlakové zkoušky;
- e. článek 5.7.2 byl opraven a přizpůsoben obvyklým pracovním tlakům tlakových nádob na LPG;
- f. byl doplněn environmentální kontrolní seznam (příloha B);
- g. dokument byl upraven podle aktuálních předpisů CEN.

Podle vnitřních předpisů CEN-CENELEC jsou tuto evropskou normu povinny zavést národní normalizační organizace následujících zemí: Belgie, Bulharska, Bývalé jugoslávské republiky Makedonie, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Chorvatska, Irska, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Rumunska, Řecka, Slovenska, Slovinska, Spojeného království, Španělska, Švédsko, Švýcarsko a Turecko.

Úvod

Tento dokument požaduje používání látek a postupů, které, pokud nejsou přijata odpovídající opatření, mohou ohrozit zdraví. Týká se pouze technické způsobilosti a na žádné úrovni nezbavuje uživatele právní odpovědnosti týkající se zdraví a bezpečnosti.

Četnosti různých typů kontrol tlakových nádob se řídí příslušnými mezinárodními předpisy pro přepravu nebezpečných věcí.

Ochrana životního prostředí je klíčovou politickou otázkou v Evropě i mimo ni a je zde chápána v co nejširším významu. Míjí se tím všechny aspekty životního cyklu, např. působení produktu na životní prostředí, včetně spotřeby energie, a všechny fáze počínaje těžbou surovin, přes výrobu, balení, distribuci, používání, vyřazování až po recyklaci materiálů atd.

POZNÁMKA Příloha B uvádí, které články této normy řeší otázky životního prostředí. Články řešící otázky životního prostředí se omezují na obecný návod. Mezní hodnoty mohou být stanoveny ve vnitrostátních právních předpisech.

Doporučuje se, aby si podniky využívající tuto normu vypracovaly politiku environmentálního managementu.

Návod je uveden v EN ISO 14001.

Při zpracování tohoto dokumentu se předpokládalo, že prováděním jeho ustanovení budou pověřeny řádně kvalifikované a zkušené osoby.

1 Předmět normy

Tato evropská norma stanovuje minimální požadavky na kontrolu a zkoušení autocisteren na LPG, což zahrnuje vlastní tlakovou nádobu, příslušenství a výstroj vozidla na LPG.

Tato evropská norma nestanovuje požadavky na výchozí kontrolu tlakové nádoby (po výrobě) - viz EN 12493, ani požadavky na provozní výstroj autocisterny - viz EN 12252.

Tato evropská norma neplatí pro autocisterny, které jsou rozděleny do několika sekcí (dělené autocisterny).

POZNÁMKA 1 Horní mezní hodnota velikosti tlakové nádoby neexistuje, protože ta se určuje na základě limitu celkové hmotnosti vozidla.

POZNÁMKA 2 Požadavky na kontrolu a zkoušení jiného zařízení než tlakové nádoby, příslušenství a výstroje vozidla na LPG jsou uvedeny v aplikovatelných právních předpisech.

Konec náhledu - text dále pokračuje v placené verzi ČSN.